

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

1. Identificazione del prodotto e della società produttrice

Nome prodotto:	Fluidi per pompa a vuoto Fomblin YVAC Fomblin YVAC 06/6; Fomblin YVAC 14/6; Fomblin YVAC 16/6; Fomblin YVAC 25/6; Fomblin YVAC 25/9; Fomblin 30GX
Sinonimi:	Nessuno
Numeri di codice:	Grado 06/6: H026-00-4001; H026-00-4002; H026-00-4003; H026-00-4004; H026-00-4005; H026-00-4006; H113-01-019; H113-01-020. Grado 14/6: H113-11-020; H113-11-019. Grado 16/6: H026-00-1003; H026-00-1004; H026-00-1005; H026-00-1006; H113-06-019; H113-06-020. Grado 25/6: H026-00-8002; H026-00-8003; H026-00-8004; H026-00-8005; H026-00-8006; H026-00-8007; H113-12-019. Grado 25/9: H113-22-019. 30GX: H113-23-016; H113-23-116.

Dettagli contatto europeo

Edwards, Manor Royal, Crawley
West Sussex, RH10 9LW, Inghilterra

Richiesta di informazioni generiche

Regno Unito:	+44 (0)1293 528844
Francia:	+(33) 1 47 98 24 01
Germania:	+(49) 6420-82-410
Italia:	+(39) 0248-4471

Dettagli contatto statunitense

Edwards, 301 Ballardvale Street,
Wilmington, MA 01887

Richiesta di informazioni generiche

+(1) 978-658-5410
Numero verde: 1-800-848-9800

Numero di emergenza 24 ore:

Chemtrec: 1-800-424-9300

2. Composizione e informazioni sugli ingredienti

Ingrediente	% del peso	N. CAS	Categoria nocività*	Frase rischio*
Perfluoropolietteri	100	69991-67-9	Non applicabile	Non applicabile

*Categoria nocività e Frase rischio. Queste colonne vengono completate solo per gli ingredienti che sono stati classificati quali nocivi in base alla Direttiva UE (67/548/CEE, con emendamenti) e sono presenti in concentrazioni sufficienti a rendere nociva la sostanza nella sua totalità. In tutti gli altri casi, la colonna verrà completata con "Non applicabile".

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

3. Identificazione dei pericoli

SITUAZIONI DI EMERGENZA

Quando questo materiale viene maneggiato in base a delle buone prassi lavorative e igieniche, non è nocivo alla salute umana e all'ambiente. A temperature superiori a 290 °C/554 °F possono venir esalati dei vapori che possono irritare il sistema respiratorio.

Per gli effetti dell'esposizione a breve e a lungo termine vedere Sezione 11 Dati tossicologici.

- Effetti sugli occhi: Può causare rossore. I prodotti della decomposizione possono causare un'irritazione grave.
- Effetti sull'epidermide: Può causare rossore. I prodotti della decomposizione possono causare un'irritazione grave.
- Effetti dell'ingestione orale: Tossicità molto bassa in caso di ingestione. Può causare dolori addominali, nausea e vomito.
- Effetti dell'inalazione: La bassa volatilità rende improbabile i pericoli da inalazione. I prodotti della decomposizione possono causare un'irritazione grave.

PATOLOGIE AGGRAVATE DALL'ESPOSIZIONE: Non se ne ha conoscenza.

Codici di pericolosità NFPA		Codici di pericolosità HMIS		Sistema di classificazione
Salute	1	Salute	1	0 = Nessuna pericolosità
Infiammabilità	0	Infiammabilità	0	1 = Pericolosità leggera
Instabilità	0	Reattività	0	2 = Pericolosità moderata
				3 = Pericolosità seria
				4 = Pericolosità grave

4. Interventi di pronto soccorso

- Occhi: Lavare con acqua abbondante per almeno 15 minuti. In caso di irritazione, rivolgersi a un medico.
- Epidermide: Lavare con acqua e sapone. In caso di irritazione, rivolgersi a un medico.
- Ingestione orale: Somministrare diversi bicchieri d'acqua da bere. Non indurre il vomito. Se insorge un dolore persistente affidarsi alle cure di un medico.
- Inalazione: Portare all'aria fresca in caso di inalazione accidentale di vapori dei prodotti della decomposizione. In caso di problemi di respirazione, un addetto opportunamente addestrato deve somministrare l'ossigeno o eseguire la respirazione artificiale, come indicato. Affidarsi immediatamente alle cure di un medico.
- Altre informazioni: Nessuno.

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

5. Precauzioni antincendio

- Sostanze per l'estinzione: Il prodotto non brucia. Scegliere i prodotti di estinzione adatti agli altri materiali in oggetto.
- Pericolo di incendio ed esplosione: Possibile rischio dovuto all'irritazione e agli effetti tossici dei prodotti della combustione termica per cui mantenere freschi i contenitori spruzzando con acqua. I prodotti della decomposizione termica comprendono fluoruro di idrogeno e difluoro carbonile.
- Equipaggiamento protettivo speciale per i vigili del fuoco: I vigili del fuoco devono indossare un autorespiratore conforme alle normative in vigore e utilizzato nel modo a pressione positiva con equipaggiamento completo. Indossare indumenti protettivi per la pelle per proteggere dai prodotti della combustione termica.

Per le proprietà di infiammabilità - vedere Sezione 9

6. Interventi in caso di fuoriuscita accidentale

In caso di fuoriuscita:

- Evitare il contatto del prodotto fuoriuscito con superfici calde e fiamme.
- Indossare indumenti protettivi (vedere Sezione 8 Controlli dell'esposizione/protezione individuale).
- Recuperare il prodotto versato assorbendolo con terra, sabbia o segatura e raccogliendolo in un contenitore idoneo. Lavare la zona per evitare il pericolo di cadute.
- Evitare di scaricare nelle reti fognarie, nelle acque sotterranee o superficiali e nel terreno.

7. Manipolazione e stoccaggio

- Manipolazione: Indossare indumenti protettivi quando richiesto. Non bere o mangiare durante il maneggio. Non fumare nelle aree di lavoro. Evitare di scaldare oltre la temperatura di decomposizione di 290 °C/554 °F. Premunirsi per evitare le cariche elettrostatiche che possono essere generate durante la manipolazione.
- Stoccaggio: Tenere lontano dalle sorgenti di calore, da materiali infiammabili, combustibili o esplosivi e da materiali non compatibili (vedere Sezione 10). Conservare in contenitori di vetro o di polietilene.

8. Controllo dell'esposizione e protezione individuale

Limiti di esposizione:

Ingrediente	ACGIH - TLV	OSHA - PEL	Limiti di esposizione professionale EH40 (Regno Unito)
Acido fluoridrico (HF)*	3 ppm (C)	3 ppm - 8 h TWA	3 ppm - STEL
Difluorocarbonile (COF ₂)*	2 ppm - 8 h TWA 5 ppm (STEL)	Non applicabile	Non applicabile

* Nota: Sono disponibili solo i valori limite di soglia (ACGIH 1998/99), OSHA PEL e UK OEL dei sottoprodotti della decomposizione termica.

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

Protezione individuale:

Interventi tecnici:	Equipaggiare le aree di lavoro con sistemi di ventilazione adeguati. Equipaggiare con strutture per il lavaggio degli occhi e per le docce di emergenza.
Protezione delle vie respiratorie:	Indossare un autorespiratore in caso di decomposizione termica o di incendio. (vedere anche Sezione 5).
Protezione di mani/epidermide:	Indossare guanti in gomma e una tuta da lavoro o un grembiule in gomma.
Protezione di occhi/viso:	Indossare occhiali di sicurezza.
Precauzioni igieniche:	Adottare misure igieniche ottimali sul lavoro. Non mangiare o fumare durante la manipolazione. Lavarsi le mani prima di mangiare.
Protezione generale/varie:	Nessuno.

9. Proprietà fisiche e chimiche

Aspetto e odore	Liquido trasparente, incolore, inodore, viscoso	Punto di ebollizione	> 270 / 518	°C/°F
pH (alla fornitura)	Dati non disponibili	Punto di congelamento	Dati non disponibili	°C/°F
Solubilità nell'acqua	Insolubile	Autoaccensione	Non esplosivo	°C/°F
Contenuto volatile in base al volume	Dati non disponibili	Punto di infiammabilità	Non infiammabile	°C/°F
Peso specifico (a 20 °C/ 68 °F)	Grado 06/6: da 1,88 a 1,90 Grado 14/6: da 1,88 a 1,90 Grado 16/6: da 1,88 a 1,90 Grado 25/6: da 1,88 a 1,90 Grado 25/9: da 1,89 a 1,92 30GX: da 1,88 a 1,90			
Tensione di vapore (mbar)	Grado 06/6: $2,0 \times 10^{-4}$ a 20 °C Grado 14/6: $5,0 \times 10^{-6}$ a 20 °C Grado 16/6: $4,0 \times 10^{-5}$ a 20 °C Grado 25/6: $5,2 \times 10^{-8}$ a 20 °C Grado 25/9: $2,0 \times 10^{-9}$ a 20 °C 30GX: $1,3 \times 10^{-7}$ a 20 °C	Tensione di vapore (Torr)	Grado 06/6: $1,5 \times 10^{-4}$ a 68 °F Grado 14/6: $3,7 \times 10^{-6}$ a 68 °F Grado 06/6: $3,0 \times 10^{-5}$ a 68 °F Grado 25/6: $3,9 \times 10^{-8}$ a 68 °F Grado 25/9: $1,5 \times 10^{-9}$ a 68 °F 30GX: $1,0 \times 10^{-7}$ a 68 °F	

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

10. Stabilità e reattività

Stabilità:	Stabile nelle normali condizioni d'impiego e stoccaggio.
Materiali/condizioni da evitare:	Evitare l'esposizione del prodotto alle fiamme vive o a temperature superiori a 290 °C/554 °F. Evitare il contatto con composti alcalini forti o non acquosi, con acidi di Lewis (AlCl ₃ , SbF ₅ , CoF ₃) superiori a 100 °C/212 °F e con magnesio o alluminio in polvere sottile o con loro leghe superiori a 200 °C/392 °F.
Decomposizione pericolosa:	Il prodotto può decomporsi a temperature superiori a 290 °C/554 °F con emissioni di fluoruro di idrogeno (HF) e di difluoro carbonile (COF ₂), che sono gas tossici e corrosivi.
Polimerizzazione pericolosa:	Non si verifica.

11. Dati tossicologici

Per una descrizione esauriente dei vari effetti tossicologici (nocivi alla salute) che possono aver luogo se l'utente viene a contatto con la sostanza o il preparato consultare la Sezione 3 Identificazione dei pericoli.

Studi sugli animali:

Valore LD50: Orale: > 2.000 mg/kg (ratto) Epidermide: > 2.000 mg/kg (ratto)

Valore LC50: Inalazione: (ratto) 4 h > 2.000 ppm

Cancerogenicità:

Non si conoscono effetti cancerogeni, mutagenici o sull'apparato riproduttivo.

12. Informazioni sull'impatto sull'ambiente

Non vi sono dati disponibili sugli effetti ambientali (mobilità, persistenza/degradabilità, bioaccumulazione) o sull'ecostabilità del prodotto.

Ecotossicità: LC50 (trout arcobaleno), EC50 (dafnia) e EC50 (batteri) > solubilità massima del prodotto nell'acqua.

13. Norme per lo smaltimento

Se il riciclaggio non è una soluzione pratica, smaltire il prodotto e i contenitori usati conformemente alle normative locali e nazionali.

I prodotti di scarto possono essere inceneriti presso un impianto di smaltimento autorizzato a bruciare i composti a base di fluoro. I contenitori di scarto possono essere riutilizzati dopo averli lavati a fondo, oppure possono essere inviati presso una discarica.

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

14. Informazioni sul trasporto

Questo prodotto non viene classificato come pericoloso ai fini delle normative sul trasporto.

PARAMETRO	EUROPEO	TDG CANADESE	DOT STATUNITENSE
Nome proprio di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Categoria nocività	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Numero identificazione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile
Etichetta di spedizione	Non applicabile	Non applicabile	Non applicabile

15. Informazioni sulla regolamentazione

Informazioni sulla regolamentazione europea

Questo prodotto è stato classificato in base alla Direttiva sulle sostanze pericolose (67/548/CEE, con emendamenti) e alla Direttiva sui preparati (88/379/CEE, con emendamenti), implementate nel Regno Unito quali Chemical (Hazard Information and Packing) Regulations 1994 (CHIP, con emendamenti).

Classificato come pericoloso per la fornitura: No

Fraasi rischio: Non applicabili

Fraasi sicurezza: Non applicabili

Simboli: Nessuno

Informazioni sulla regolamentazione statunitense

Tutti gli ingredienti contenuti in questo prodotto sono elencati nell'EPA TSCA Chemical Substance Inventory.

SARA TITLE III - ARTICOLO DI LEGGE 313 NOTIFICA DEL FORNITORE:

Questo prodotto non contiene prodotti chimici tossici soggetti ai requisiti di notifica dell'Articolo di legge 313 dell'Emergency Planning and Community Right-To-Know Act (EPCRA) del 1986 e del CFR 40 Parte 372

Proposta di legge californiana 65: Questo prodotto non contiene prodotti chimici che, per quando sia dato di sapere allo Stato della California, causano il cancro o sono pericolosi per l'apparato riproduttivo.

Informazioni sulla regolamentazione canadese

Classificazione WHMIS: Non classificato.

Tutti gli ingredienti in questo prodotto sono elencati nel DSL canadese.

SCHEDA DI SICUREZZA PRODOTTO

NOME PRODOTTO: OLI PER POMPE MECCANICHE - FOMBLIN® SERIE Y/LVAC: (06/6, 14/6, 16/6, 25/6, 25/9) E 30GX

16. Altre informazioni

Questa scheda è stata compilata in base alla norma ANSI Z400.1 e alla Scheda dati di sicurezza UE, Direttiva 91/155/CEE.

Fonti di informazione per questa scheda dati:

- Scheda di sicurezza prodotto "FOMBLIN® Y LVAC" Solvay Solexis. Rif.: fom0228e. Aggiornamento: 21/6/2006.
- Scheda di sicurezza prodotto "FOMBLIN® Y HVAC" Solvay Solexis. Rif.: fom0229e. Aggiornamento: 21/6/2006.
- Scheda di sicurezza prodotto "FOMBLIN® 30GX" Solvay Solexis. Rif.: fom0484e. Aggiornamento: 8/5/2006.

Glossario:

ACGIH - American Conference of Governmental Industrial Hygienists; **ANSI** - American National Standards Institute; **Canadian TDG** - Canadian Transportation of Dangerous Goods; **CAS** - Chemical Abstracts Service; **Chemtrec** - Chemical Transportation Emergency Center (US); **CHIP** - Chemical (Hazard Information and Packing); **DSL** - Domestic Substances List; **EC** - Equivalent Concentration; **EH40 (UK)** - HSE Guidance Note EH40 Occupational exposure limits; **EPA** - Environmental Protection Agency; **EPCRA** - Emergency Planning and Community Right-to-Know Act; **HMIS** - Hazardous Material Information Service; **LC** - Lethal Concentration; **LD** - Lethal Dose; **NFPA** - National Fire Protection Association; **OEL** - Occupational Exposure Limit; **OSHA** - Occupational Safety and Health Administration, US department of Labour; **PEL** - Permissible exposure limit; **ppm** - parts per million; **SARA (Title III)** - Superfund Amendments and Reauthorization Act; **SARA 313** - Superfund Amendments and Reauthorization Act, Section 313; **SCBA** - Self-Contained Breathing Apparatus; **STEL** - Short Term Exposure Limit; **TLV** - threshold limit value; **TSCA** - Toxic Substances Control Act Public Law 94-469; **TWA** - Time-Weighted Average; **US DOT** - US Department of Transportation; **WHMIS** - Workplace Hazardous Materials Information System.

Revisioni:

Nov 2007 - Aggiornamento della scheda dati per indicare le ultime informazioni del produttore relative alla sicurezza.

Sebbene le informazioni e i consigli riportati in questa scheda di sicurezza siano da ritenersi corretti, è responsabilità dell'utente determinare, prima dell'impiego, l'idoneità del materiale agli scopi prefissi. Le informazioni contenute in questa scheda di sicurezza sono state attinte dai dati forniti dal produttore e la responsabilità della loro precisione ricade sul produttore. La Edwards non accetta responsabilità alcuna per danni di qualsiasi tipo risultanti dall'uso della presente scheda di sicurezza e dalla sua osservanza.